

MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze erediensten 2024 worden voorlopig op de **1^e zondag, 3^e zondag & 5^e zondag** van de maand gehouden in Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De aanvang van de dienst is **om 14.00 uur**.

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
20-7-2025	Ds. Deibby Janssens-Sahertian	3 ^e zondag, 14.00 uur, Heilig avondmaal
3-8-2025	Ds. Rob van Haastert	1 ^e zondag, 14.00 uur
17-8-2025	Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring	3 ^e zondag, 14.00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

29-6-2025	1e collecte	€ 50,20	
	2e Collecte	€ 62,35	
	Giften	€ 10,00	
	Verkoop snacks	€ 25,25	

Aantal bezoekers van de eredienst op : 29 juni 2025 :

... volwassenen 17 + 1 kinderen

☞ Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.

☞ Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad **mw. Lian Giok Tie 0624181625** of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586**.



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPIN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk

Website : www.gpin.eu

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625
Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230
Kamer van Koophandel : 59370173
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPIN

Liturgie Eredienst GPIN te Rijswijk

Tata Ibadah GPIN Rijswijk

Zondag 6 juli 2025

Voorganger : **Ds. Richy Hully**
Ouderling van dienst : **Mw. Lian Giok Tie**
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



Thema:

**“Lebih dari yang pernah kamu bayangkan”
“Meer dan je ooit dacht...”**

Schriftlezing :

Lukas/Lucas 10 :1-20

WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat)

O : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van Harte welkom in deze dienst. De dienst wordt geleid door **Ds. Richy Hully**.

V : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling **L** : Lector

(Jemaat berdiri/ gemeente gaat staan)

OPROEP VOOR EREDIENST *Panggilan Beribadah Ouderling*

O : Marilah kita datang dengan penuh syukur karena Tuhan telah memberi kita kesempatan untuk mengenal dan percaya kepada-Nya. Jemaat, marilah kita berdiri dan memulai ibadah kita, dalam sukacita dan pujian kepada Allah yang hidup, Tuhan kita Yesus Kristus. Kita menyanyikan bersama lagu pujian pembuka dari: **PKJ-15 : 1,2**
Laten we dankbaar zijn omdat God ons de kans heeft gegeven om Hem te leren kennen en Hem te vertrouwen. Gemeente, laten we staan en onze eredienst beginnen, in vreugde en lof aan de levende God, onze Heer Jezus Christus.
*Laten we samen het intochtlied te zingen uit **PKJ-15 : 1,2**.*

INTOCHTSLIED *Pujian Pembuka* : **PKJ-15 : 1,2**

“Kusiapkan hatiku Tuhan

1. Kusiapkan hatiku, Tuhan, menyambut firmanMu saat ini.
Aku sujud menyembah Engkau dalam hadiratMu, saat ini.
Curahkanlah pengurapanMu kepada umatMu saat ini.
Kusiapkan hatiku, Tuhan, mendengar firmanMu.
2. FirmanMu, Tuhan, tiada berubah, sejak semulanya
dan s'lama-lamanya tiada berubah.
FirmanMu, Tuhan, penolong hidupku,
Kusiapkan hatiku Tuhan, menyambut firmanMu.

STIL GEBED **Doa Hening**

V : Voorganger

VOTUM en GROET **Tahbisan dan Salam**

(staande/berdiri)

V : **Onze hulp is in de Naam van de Heer,**
Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

ZENDING & ZEGEN *Pengutusan dan Berkat*

(staande/berdiri)

V : **Arahanlah hatimu kepada Tuhan**

Verheft uw harten tot de Heer

G : ***Wij zijn met ons hart bij de Heer*** *Kami mengarahkan hati kepada Tuhan*

V : **Jadilah saksi Kristus** *Wees getuigen van Christus*

G : ***Lof aan God*** *Terpujilah Allah*

V : **Tuhan memberkati** *Geloofd zij de Heer*

G : ***Nu en voor altijd*** *Sekarang dan senantiasa*

V : **Sekarang terimalah Berkat Tuhan...***Ontvang nu de zegen van de Heer...*

“TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera”.
Amin.

“Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven.” Amen.

(Numeri/Bilangan 6:24-26)

V+G : **Amen...Amen...Amen** *(uit KJ-478a)*

SAAT TEDUH / *Stilte tijd*

IBADAH SELESAI / *Eredienst is voorbij*

Refrein:

Namun 'ku tahu yang kupercaya

dan aku yakin 'kan kuasaNya,
la menjaga yang kutaruhkan
hingga hariNya kelak!

1. Ik weet niet waarom Gods gena
door God werd ingewerkt,
of hoe Hij door Zijn Heil'ge Geest
mij vrede in 't harte werkt.

Refrein.

Maar ik weet, in Wie 'k geloofd heb,
en ben verzekerd: mijn Heer is machtig,
dat Hij het pand, Hem toevertrouwd,
tot die dag bewaart voor mij.

O : GEBED OFFERANDE *Doa Persembahan* (staande/berdiri)

SAMENZANG SLOTLIED *Lagu penutup : KJ-64 : 1,2* (staande/berdiri)

“Bila kulihat bintang gemerlapan / Hoe groot zijt Gij”

1. Bila kulihat bintang gemerlapan
dan bunyi guruh riu kudengar,
Ya Tuhanku, tak putus aku heran
melihat ciptaanMu yang besar.

Refrain:

Maka jiwakupun memujiMu:
“Sungguh besar Kau, Allahku!”
Maka jiwakupun memujiMu:
“Sungguh besar Kau, Allahku!”

2. Als tussen 't loof der hemelhoge stammen,
Het vogelkoor Uw lof, o Schepper zingt:
Te midden van der bergen trotse kammen
mij 't koeltje streelt en 't beekje klatrend springt.

Refrain:

Dan zingt mijn ziel tot U, mijn Heer, mijn Heil:
"Hoe groot zijt Gij! Hoe groot zijt Gij!" (2x)

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,

Yang menciptakan langit dan bumi

V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,

Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,

Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer

**Jezus Christus, / Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita dan dari
Tuhan Yesus Kristus, berserta saudara sekalian,**

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

AANVANGSTEKST Ayat Pembuka : Yesaya/Jesaja 55:8-9

V : Voorganger

⁸Sebab rancangan-Ku bukanlah rancanganmu, dan jalanmu bukanlah jalan-Ku,
demikianlah firman TUHAN. ⁹Seperti tingginya langit dari bumi, demikianlah tingginya
jalan-Ku dari jalanmu dan rancangan-Ku dari rancanganmu.

⁸*Mijn plannen zijn niet jullie plannen, en jullie wegen zijn niet mijn wegen – spreekt
de HEER. ⁹Want zo hoog als de hemel is boven de aarde, zo ver gaan mijn wegen jullie
wegen te boven, en mijn plannen jullie plannen.*

♫ SAMENZANG : KJ-402 : 1,2

“Ku perlukan Juruslamat / ‘Moet de Heiland met mij hebben”.

1. Kuperlukan Jurus'lamat,
agar jangan 'ku sesat;
s'lalu harus kurasakan
bahwa Tuhanku dekat.

Refrain:

Maka jiwaku tenang,
takkan takut dan enggan;
bila Tuhanku membimbing,
'ku di malam pun tent'ram.

2. 'k Moet den Heiland met mij hebben,
Dan is ied're last mij licht.
'k Ken geen bange vrees of zorgen,
'k Wandel voor Zijn aangezicht.

Refrein:

O, dan vreest mijn ziel geen kwaad,
Waar mijn weg ook henen gaat!
Ik wil volgen zonder vragen,
Waar mijn Meester gaat of staat.

GEBED TOT VERROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

V : Voorganger

♪ **SAMENZANG : KJ 407 : 1,2**

“Tuhan, Kau gembala kami / Saviour, Like a Shepherd Lead Us”

1. Tuhan, Kau Gembala kami, tuntun kami, dombaMu;
b'rilah kami menikmati hikmat pengurbananMu.
Tuhan Yesus, Jurus'lamat, kami ini milikMu,
Tuhan Yesus, Jurus'lamat, kami ini milikMu.
2. We are Thine, do Thou befriend us,
Be the guardian of our way;
Keep Thy flock, from sin defend us,
Seek us when we go astray:
Blessèd Jesus, blessèd Jesus,
Hear, O hear us when we pray;
Blessèd Jesus, blessèd Jesus,
Hear, O hear us when we pray.

GENADEVERKONDIGING *Berita Anugerah : Efesus/Efeziers 3 : 20*

V : Voorganger

²⁰Bagi Dialah, yang dapat melakukan jauh lebih banyak dari pada yang kita doakan atau pikirkan, seperti yang ternyata dari kuasa yang bekerja di dalam kita,
²⁰Aan Hem die door de kracht die in ons werkt bij machte is oneindig veel meer te doen dan wij vragen of denken,

NIEUWE LEVENSWANDEL *Petunjuk Hidup Baru (staande/berdiri)*

V : Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari : 1 Korintus 2 : 9

christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

VOORBEDEN *Doa syafaat*

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)

V : Voorganger

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd.

Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

DIENST VAN HET DANKOFFERANDE

Pelayanan Persembahan

DANK OFFERANDE *Persembahan Syukur : (2x collecte)*

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Marilah kita bersyukur atas kemurahan Tuhan melalui persembahan yang kita kumpulkan. Sambil mengingat firman Allah dalam **Roma 12 : 1** :

Laten we danken voor Gods gunst door middel van de offers die we inzamelen. Terwijl we denken aan Gods woorden in Romeinen 12 vers 1 :

- “Karena itu, saudara-saudara, demi kemurahan Allah aku menasihatkan kamu, supaya kamu mempersembahkan tubuhmu sebagai persembahan yang hidup, yang kudus dan yang berkenan kepada Allah: itu adalah ibadahmu yang sejati”.
“Broeders en zusters, met een beroep op Gods barmhartigheid vraag ik u om uzelf als een levend, heilig en God welgevallig offer in zijn dienst te stellen. Dat is de ware eredienst die van u wordt gevraagd”.

♪ **SAMENZANG (Dank Offerande) : KJ-387 : 1,2**

“Ku heran Kau mau memb'ri / Ik weet niet waarom Gods gena”

1. Ku heran Allah mau memb'ri
rahmatNya padaku
dan Kristus sudi menebus
yang hina bagaiku!

verheven te worden? In het dodenrijk zul je afdalen! 16Wie naar jullie luistert, luistert naar Mij, en wie jullie afwijst, wijst Mij af. En wie Mij afwijst, wijst Hem af die Mij gezonden heeft.' 17De tweeënzeventig keerden vol vreugde terug en zeiden: 'Heer, zelfs de demonen onderwerpen zich aan ons bij het horen van uw naam.' 18Hij zei tegen hen: 'Ik heb Satan als een lichtflits uit de hemel zien vallen! 19Bedenk wel: Ik heb jullie de macht gegeven om slangen en scorpioenen te vertrappen en om de kracht van de vijand te breken, zodat niets jullie kan schaden. 20Verheug je er echter niet over dat de geesten zich aan jullie onderwerpen, maar verheug je omdat jullie naam in de hemel opgetekend is.'

L : "Dit was het woord van God" *Inilah Sabda Tuhan.*

G : Wij danken God. *Syukur kepada Allah.*

V : **Berbahagia**lah mereka yang **mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, HALELUYA.**

Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven, HALELUYA

G : (uit Kidung Jemaat 473b)

Ha-le-lu-ya Ha-le-lu-ya, Ha...le...lu.....ya!

PREDIKING *Khotbah :*

V : *Voorganger*

"Lebih dari yang pernah kamu bayangkan"
"Meer dan je ooit dacht..."

STILTE MOMENT *Saat hening en Meditatief* : (piano of orgelspel)

APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS *Pengakuan Iman Rasuli*

O : *Ouderling* (staande / berdiri)

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelijdenis uitspreken

Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here; Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria; Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene,

Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar de Nieuwe levenswandel
overgenomen van: 1 Korinthiërs 2:9

⁹Tetapi seperti ada tertulis:

"Apa yang tidak pernah dilihat oleh mata, dan tidak pernah didengar oleh telinga, dan yang tidak pernah timbul di dalam hati manusia: semua yang disediakan Allah untuk mereka yang mengasihi Dia."

⁹Maar het is zoals geschreven staat: 'Wat het oog niet heeft gezien en het oor niet heeft gehoord, wat in geen mensenhart is opgekomen, dat heeft God bestemd voor wie Hem liefheeft.'

V : Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru.

Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus bersertamu.

Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

G : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

Voorganger en de gemeente zegt,

" De Vrede van Christus zij met u/jou "

(Penghotbah dan jemaat saling mengucapkan,

"Damai Kristus bersertamu")

♫ SAMENZANG : KJ-440 : 1,2

Di badai topan dunia / De Heiland is mijn steun en staf

2. Di badai topan dunia
Tuhanlah Perlindunganmu;
kendati goncang semesta,
Tuhanlah Perlindunganmu!

Refrein:

Ya, Yesus Gunung Batu
di dunia, di dunia, di dunia;
Ya, Yesus Gunung Batu
di dunia, tempat berlindung
yang teguh.

3. De Heiland is mijn levenslust,
Hij leidt mij in een graaz'ge wei,

2. Aan stille wateren der rust;
Ik weet, Hij is mij steeds nabij.

Refrein:

Ja, Jezus is de Rots, die mij steeds behoedt,
Mij steeds behoedt, mij steeds behoedt;
Een schuilplaats, als de stormwind om mij woedt,
Mijn toevlucht in den felsten strijd.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENT VAN HET WOORD *Pelayanan Firman*

GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST *Doa Epiklese*

V : Voorganger

SCHRIFTLEZING *Pembacaan Alkitab : Lukas/Lucas 10 :1-20*

O : Ouderling

1 Kemudian dari pada itu Tuhan menunjuk tujuh puluh murid yang lain, lalu mengutus mereka berdua-dua mendahului-Nya ke setiap kota dan tempat yang hendak dikunjungi-Nya. 2 Kata-Nya kepada mereka: "Tuaian memang banyak, tetapi pekerja sedikit. Karena itu mintalah kepada Tuan yang empunya tuaian, supaya Ia mengirimkan pekerja-pekerja untuk tuaian itu. 3 Pergilah, sesungguhnya Aku mengutus kamu seperti anak domba ke tengah-tengah serigala. 4 Janganlah membawa pundi-pundi atau bekal atau kasut, dan janganlah memberi salam kepada siapa pun selama dalam perjalanan. 5 Kalau kamu memasuki suatu rumah, katakanlah lebih dahulu: Damai sejahtera bagi rumah ini. 6 Dan jikalau di situ ada orang yang layak menerima damai sejahtera, maka salammu itu akan tinggal atasnya. Tetapi jika tidak, salammu itu kembali kepadamu. 7 Tinggallah dalam rumah itu, makan dan minumlah apa yang diberikan orang kepadamu, sebab seorang pekerja patut mendapat upahnya. Janganlah berpindah-pindah rumah. 8 Dan jikalau kamu masuk ke dalam sebuah kota dan kamu diterima di situ, makanlah apa yang dihidangkan kepadamu, 9 dan sembuhkanlah orang-orang sakit yang ada di situ dan katakanlah kepada mereka: Kerajaan Allah sudah dekat padamu. 10 Tetapi jikalau kamu masuk ke dalam sebuah kota dan kamu tidak diterima di situ, pergilah ke jalan-jalan raya kota itu dan serukanlah: 11 Juga debu kotamu yang melekat pada kaki kami, kami kebaskan di depanmu; tetapi ketahuilah ini: Kerajaan Allah sudah dekat. 12 Aku berkata kepadamu: pada hari itu Sodom akan lebih ringan tanggungannya dari pada kota itu."

13 "Celakalah engkau Khorazim! Celakalah engkau Betsaida! karena jika di Tirus dan di Sidon terjadi mujizat-mujizat yang telah terjadi di tengah-tengah kamu, sudah lama mereka bertobat dan berkah. 14 Akan tetapi pada waktu penghakiman, tanggungan Tirus dan Sidon akan lebih ringan dari pada tanggunganmu. 15 Dan engkau Kapernaum, apakah engkau akan dinaikkan sampai ke langit? Tidak, engkau akan diturunkan sampai ke dunia orang mati! 16 Barangsiapa mendengarkan kamu, ia mendengarkan Aku; dan barangsiapa menolak kamu, ia menolak Aku; dan barangsiapa menolak Aku, ia menolak Dia yang mengutus Aku." 17 Kemudian ketujuh puluh murid itu kembali dengan gembira dan berkata: "Tuhan, juga setan-setan takluk kepada kami demi nama-Mu." 18 Lalu kata Yesus kepada mereka: "Aku melihat Iblis jatuh seperti kilat dari langit. 19 Sesungguhnya Aku telah memberikan kuasa kepada kamu untuk menginjak ular dan kalajengking dan kuasa untuk menahan kekuatan musuh, sehingga tidak ada yang akan membahayakan kamu. 20 Namun demikian janganlah bersukacita karena roh-roh itu takluk kepadamu, tetapi bersukacitalah karena namamu ada terdaftar di sorga."

Uitzending van de tweeënzeventig leerlingen

1 Daarna stelde de Heer tweeënzeventig anderen aan, die Hij twee aan twee voor zich uit zond naar iedere stad en plaats waar Hij van plan was heen te gaan. 2 Hij zei tegen hen: 'De oogst is groot, maar er zijn weinig arbeiders; vraag dus de eigenaar van de oogst of Hij arbeiders wil sturen om de oogst binnen te halen. 3 Ga op weg, en bedenk wel: Ik zend jullie als lammeren onder de wolven. 4 Neem geen geldbuidel, geen reistas en geen sandalen mee, en groet onderweg niemand. 5 Als jullie een huis binnengaan, zeg dan eerst: "Vrede voor dit huis!" 6 Als er iemand woont die de vrede liefheeft, zal jullie vrede met hem zijn; zo niet, dan zal die vrede bij je terugkeren. 7 Blijf in dat huis, en eet en drink wat men je aanbiedt, want de arbeider is zijn loon waard. Ga niet van het ene huis naar het andere. 8 En als jullie een stad binnengaan en daar welkom zijn, eet dan wat je wordt voorgezet, 9 genees de zieken die er zijn en zeg tegen hen: "Het koninkrijk van God heeft jullie bereikt." 10 Maar als jullie een stad binnengaan waar je niet welkom bent, trek dan door de straten en zeg: 11 "Zelfs het stof van uw stad dat aan onze voeten kleeft, schudden we van ons af en laten we bij u; maar bedenk wel: het koninkrijk van God is nabij!" 12 Ik zeg jullie: het lot van Sodom zal op die dag draaglijker zijn dan het lot van die stad. 13 Wee Chorasim, wee Betsaida, want als in Tyrus en Sidon de wonderen waren gebeurd die bij jullie gebeurd zijn, dan waren de inwoners van die steden allang, gehuld in een boetekleed, in het stof gaan zitten en waren ze tot inkeer gekomen. 14 Wanneer het oordeel komt, zal het lot van Tyrus en Sidon draaglijker zijn dan dat van jullie. 15 En jij, Kafarnaüm, dacht jij tot in de hemel